

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES  
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum  
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum  
5. Juni 2003 (05.06.2003)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer  
WO 03/045473 A1

(51) Internationale Patentklassifikation<sup>7</sup>: A61M 5/142,  
16/01

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von  
US): MÜFA AG [DE/DE]; Fritz-Berne-Str. 40, 81241  
München (DE).

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/DE02/04212

(72) Erfinder; und

(22) Internationales Anmeldedatum:  
14. November 2002 (14.11.2002)

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): BECKER, Uwe  
[DE/DE]; Am Lichtfeld 7, 82223 Eichenau (DE). HIPF,  
Rudolf [DE/DE]; Geigerstr. 22, 82166 Gräfelfing (DE).  
LOHMEIER, Georg [DE/DE]; Im Hart 13, 82110 Ger-  
mering (DE).

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

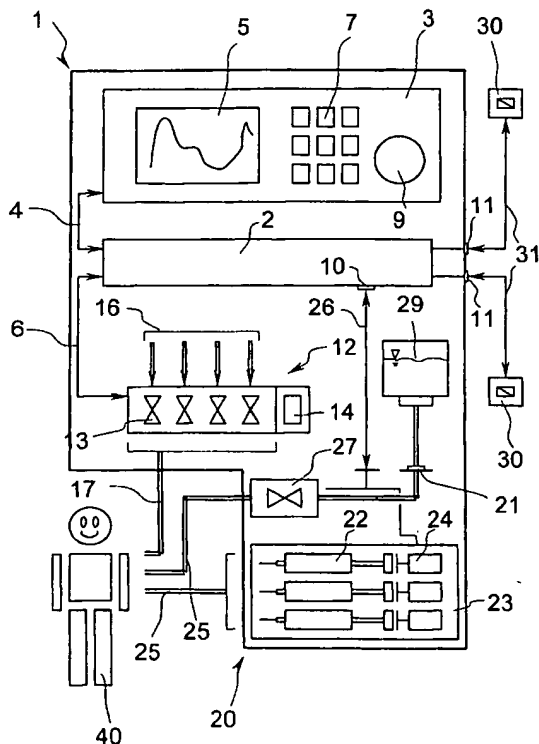
(30) Angaben zur Priorität:  
101 56 364.7 16. November 2001 (16.11.2001) DE

(81) Bestimmungsstaaten (national): AE, AG, AL, AM, AT,  
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR,  
CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD, GE,  
GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ANESTHETIC DEVICE

(54) Bezeichnung: NARKOSEGERÄT



(57) Abstract: The invention relates to an anesthetic device that allows, alternatively to or simultaneously with the administration of gaseous anesthetics, the administration of liquid anesthetics or other liquid medical agents by means of a liquid dosing unit. A control unit actuates the regulating elements for the gaseous and liquid dosing on the basis of data that can be input via an input unit or that can be determined by the control unit.

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft ein Narkosegerät, welches neben der Verabreichung gasförmiger Anästhetika alternativ oder gleichzeitig mittels einer Flüssigdosiereinheit auch die Verabreichung flüssiger Anästhetika oder anderer flüssiger medizinischer Mittel ermöglicht. Eine Steuereinheit übernimmt dabei die Ansteuerung der Regelelemente für die gasförmige und flüssige Dosierung anhand von Daten, welche über eine Bedieneinheit eingegeben oder durch die Steuereinheit ermittelt werden können.

WO 03/045473 A1